



UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK
SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN
TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

NOR PASILA BINTI ISMAIL

(2016317335)

SITI AISYAH BINTI CHE DI

(2016317299)

FAKULTI PENGURUSAN MAKLUMAT

SEMESTER MAC – JULAI 2018

ISI KANDUNGAN

PERKARA	HALAMAN
PENGHARGAAN	1
ABSTRAK	2
SENARAI SINGKATAN	3
RALAT	4
BIODATA PENEMUBUAL	5-6
BIODATA TOKOH	7
PENGENALAN	8-9
KAJIAN LITERATUR	10-14
METODOLOGI	15
TRANSKRIP TEMUBUAL	16-33
LOG TEMUBUAL	34-42
INDEKS	43-45
SENARAI SOALAN	46-47
GLOSARI	48
DIARI PENYELIDIK	49-52
CABARAN DAN HALANGAN	53

PENGHARGAAN

PENGHARGAAN

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillah, bersyukur ke atas Illahi dengan limpahan rahmat serta nikmat masa, nyawa tenaga yang dianugerahkan kepada kami dapat juga kami menyiapkan tugas ini dengan jayanya.

Pertamanya, kami ingin mendedikasikan ucapan penghargaan ini kepada pensyarah Oral Documentation (IMR 604), Dr. Azree bin Ahmad kerana dengan tunjuk ajar serta bimbingan daripadanya membuka ruang untuk kami menyiapkan tugas ini dengan suksesnya.

Kami juga ingin mengucapkan terima kasih yang tidak terhingga kepada Encik Samsudin bin Abdullah kerana sudi untuk menerima kami di teratak rumah beliau di untuk ditemuramah. Sepanjang sesi pembikinan transkrip ini, pihak beliau telah memberikan sepenuh komitmen mengenai topik yang ingin dikaji oleh kami.

Ucapan penghargaan ini juga kami tujukan kepada ibu bapa kami yang banyak memberi peringatan terhadap setiap apa yang kami telah alpa. Mereka membantu kami dengan dalam membina soalan- soalan dan memberikan sokongan moral kepada kami sepanjang pembuatan kajian ini.

Akhir madah, kami mengucapkan terima kasih kepada mereka yang terlibat secara langsung atau sebaliknya dalam pembikinan kajian literatur ini.

Sekian, terima kasih.

ABSTRAK

ABSTRAK

Kisah pengalaman ketika menjalankan tugas Ops Topo di sempadan Malaysia – Thailand telah diceritakan oleh seorang pesara Polis Hutan Malaysia yang telah terlibat secara langsung dengan operasi ini pada tahun 1984. Coretan kisah ini merupakan imbasan kembali pengalaman beliau ketika bertugas di Sungai Petani, Kedah. Pengalaman ini telah diceritakan secara terperinci. Halangan dan kemalangan juga turut dinyatakan dengan jelas. Terdapat peristiwa hitam telah diceritakan. Beberapa latihan telah dinyatakan dengan teliti.

Kata kunci: Polis Hutan Malaysia, Ops Topo, Sempadan Malaysia – Thailand, PPH Sungai Petani, Sempadan Malaysia

SENARAI SINGKATAN

SENARAI SINGKATAN

Ops Topo – Operasi Topografi (Operasi Pemetaan Sempadan)

Ops – Operasi

Heli – Helikopter

PPH – Pasukan Polis Hutan

Thai – Thailand

Kg.- Kampung

IC- Identification Card

RF- Rank and File

SRP- Sijil Rendah Pendidikan

TUDM- Tentera Udara Di Raja Malaysia

RALAT

SENARAI RALAT

Sepanjang menjalankan sesi temu ramah ini, kami dapati terdapat beberapa ralat berlaku iaitu:

1. Bunyi televisyen
2. Bunyi kenderaan lalu lalang
3. Bunyi bertukang
4. Bunyi telefon pintar
5. Sembang antara tokoh dengan isterinya
6. Bunyi burung berkicauan
7. Suara kanak-kanak bermain

BIODATA
PENEMUBUAL

BIODATA PENEMUBUAL



NAMA: NOR PASILA BINTI ISMAIL

ALAMAT:

NO. TELEFON:

EMEL:

PROGRAM: IJAZAH PENGURUSAN PERPUSTAKAAN (IM 244)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

BIODATA PENEMUBUAL



NAMA: SITI AISYAH BINTI CHE DI

ALAMAT:

NO. TELEFON:

EMEL:

PROGRAM: IJAZAH PENGURUSAN PERPUSTAKAAN (IM 244)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

BIODATA TOKOH

BIODATA TOKOH



Dari kiri: Nor Pasila binti Ismail, Encik Samsudin bin Abdullah (tokoh) dan Siti Aisyah binti Che Di

TOKOH

NAMA: SAMSUDIN BIN ABDULLAH

TARIKH LAHIR:

TEMPAT LAHIR:

ALAMAT TERKINI:

NO. TELEFON:

PEKERJAAN: PESARA POLIS

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

PENGENALAN

PENGENALAN

Pengkajian ini adalah mengenai kisah pengalaman pesara Pasukan Polis Hutan (PPH) dari Bridget Utara, Batalion Empat (4) dalam Ops Topo pada tahun 1984 yang melibatkan dua buah negara iaitu Malaysia dan juga Thailand. Ops Topo ini adalah sebuah operasi pemetaan sempadan Malaysia dengan negara Thailand. Operasi ini melibatkan beberapa pihak iaitu pihak polis hutan sendiri, pihak pemetaan Malaysia dan juga wakil dari negara jiran iaitu Thailand. Ops ini adalah secara berperingkat mengikut negeri. Setelah selesai sesebuah negeri, batalion lain akan mengambil alih untuk berunding dengan wakil Thailand. Sepanjang operasi ini, telah terjadi peristiwa yang mengorbankan tiga nyawa. Ops ini telah menarik minat kami untuk menjalankan kajian dan mendokumentasikan pengalaman pesara polis hutan ini. Kami sering mendengar tugas-tugas polis biasa tetapi kurang terdedah dengan skop tugas polis hutan. Oleh itu, kami memilih Encik Samsudin bin Abdullah yang merupakan pesara Pasukan Polis Malaysia (59 tahun) yang berpangkat sebagai kopersal. Beliau telah berkhidmat selama 34 tahun di dalam Pasukan Polis Cawangan Sungai Petani.

OBJEKTIF KAJIAN

1. Menyediakan bahan rujukan untuk masyarakat yang ingin mengetahui mengenai Ops Topo ini.
2. Memberi kesedaran kepada masyarakat bahawa keamanan pada hari ini tidak dikecapi dengan mudah.
3. Memberi kesedaran kepada masyarakat tentang pentingnya bertolak ansur dan bermusyawarah dalam setiap pekerjaan.
4. Melengkapkan keperluan bagi subjek 'Oral Documentation" (IMR 604) bagi pelajar semester lima.

PENYATAAN MASALAH

1. Tidak banyak kajian dan pengalaman yang direkodkan bagi Ops Topo ini.
2. Masyarakat luar kurang terdedah dengan proses bagaimana sempadan negara dibuat.

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

HIPOTESIS

1. Penyelidikan mengenai sejarah ukur sempadan negara ini akan memberi pendedahan kepada masyarakat tentang pentingnya bertolak ansur dan berbincang dengan aman dalam setiap keputusan yang dibuat.
2. Hasil daripada penyelidikan ini, masyarakat akan didedahkan dengan keadaan dan suasana bagaimana proses membuat ukur sempadan dan betapa pentingnya sempadan buat negara.

**KAJIAN
LITERATUR**

KAJIAN LITERATUR

LATAR BELAKANG ENCIK SAMSUDIN

Beliau telah dilahirkan pada enam Febuari tahun 1959 di

. Ibunya bernama _____ manakala ayah beliau ialah _____

Beliau mempunyai enam orang adik beradik tetapi dua daripadanya telah meninggal dunia. Nama panggilan beliau dalam keluarga ialah Din. Beliau merupakan anak jati Kelantan dan kemudiannya telah memasuki Pasukan Polis Malaysia pada enam belas Mac tahun 1980 ketika beliau dalam usia 21 tahun. Pada tahun 1980, beliau telah ditugaskan di Polis Hutan Cawangan Sungai Petani, Kedah dan telah menemui jodohnya di sana. Beliau telah mengenali isteri beliau setelah dikenalkan oleh salah seorang sahabat beliau semasa beliau berkhidmat di Kedah. Beliau telah mendirikan rumah tangganya dengan Puan Rosnah binti Yaakob pada 18 Mac 1983 dan dikurniakan tiga orang anak tetapi seorang telah meninggal dunia semasa kecil. Nama anak beliau yang masih hidup ialah Puan Nor Suziana dan Puan Anis Sabirin. Kedua-dua anaknya kini telah selamat mendirikan rumah tangga dengan pilihan hati masing-masing. Jadi, hanya beliau dan isteri yang tinggal di rumah kediaman mereka iaitu _____

. Kini beliau telah berusia 59 tahun. Beliau bersara pada tahun 2016 pada usianya 57 tahun. Beliau kini tidak mempunyai apa-apa pekerjaan tetap dan hanya meluangkan masa di rumah ditemani isterinya.

PENGALAMAN KETIKA OPERASI

Pada tahun 1984, Pasukan Polis Hutan Malaysia Cawangan Sungai Petani Bridget Utara Batalion Empat telah diberikan kepercayaan untuk memandu dan menjadi penunjuk arah kepada pihak Jabatan Ukur dan Pemetaan Malaysia. Operasi ini telah diberi nama sebagai Ops Topo. Ops Topo ini adalah singkatan bagi Operasi Topografi. Operasi ini adalah untuk mengukur kembali batu sempadan yang telah diletakkan di sepanjang sempadan Malaysia dengan Negara Thailand. Menurut Encik Samsudin, kedudukan batu sempadan ini mungkin akan berubah dalam setiap 50 ke 100 tahun. Hal ini kerana bentuk muka bumi akan

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

mengalami perubahan pada setiap tahun dan perbezaannya akan mula ketara pada tempoh tertentu. Bagi mengelakkan apa-apa yang hal yang berlaku, Jabatan Ukur dan Pemetaan Malaysia telah mengambil langkah untuk memeriksa batu sempadan tersebut dan akan mengubahnya setelah rundingan bersama Thailand dipersetujui.

Operasi ini adalah melibatkan dua buah negara iaitu negara Malaysia dan juga Thailand. Pihak Jabatan Ukur dan Pemetaan Malaysia telah menjadi wakil bagi negara Malaysia manakala Thai Border Polis Patrol pula wakil bagi Thailand. Mereka akan berurusan secara langsung untuk membincangkan kedudukan batu sempadan yang mana kedua-dua pihak berpuas hati dan bersetuju dengan kedudukannya. Jika salah satu buah negara tidak bersetuju, mereka terpaksa berunding kembali sehinggalah keduanya bersepakat dengan kedudukan itu.

Ops Topo ini telah disertai oleh seramai 105 orang dan tiga orang jurutera. Tugas tiga orang jurutera itu adalah untuk mengesan bom yang telah dipasang oleh musuh dan juga perangkap samar. Jurutera ini akan menggunakan alatan khas untuk mengesannya sepanjang laluan mereka ke batu sempadan tersebut. Mereka memulakan dengan perjalanan mereka melalui Kuala Nerang kemudiannya Kulim dan keluar melalui Kruh Pengkalan Kubu. Perjalanan mereka mengambil masa berbulan-bulan kerana hampir melangkau beratus-ratus kilometer untuk sampai ke destinasi dan biasanya mereka akan menghabiskan masa selama tiga bulan di dalam hutan. Sebarang ubat-ubatan dan makanan akan diberikan secara catuan dengan dihantar masuk menggunakan helikopter pada setiap dua minggu. Maka demikian, mereka terpaksa berjimat dalam menggunakan ubatan dan makanan.

Sebelum Pasukan Polis Hutan Malaysia memandu arah bagi operasi ini, mereka perlu melalui latihan ulang kaji yang mana mereka perlu membuat latihan sekiranya bertemu dengan 'booby trap' atau bom mitre, mereka sudah tahu apa prosedur yang perlu mereka ikut untuk mengawal situasi tersebut. Mereka juga perlu mengulangkaji laluan pergerakan mereka agar tidak sesat atau melambatkan pergerakan mereka untuk sampai ke destinasi. Mereka juga perlu mengulangkaji cara-cara untuk membuat 'booby trap' untuk hal-hal kecemasan contohnya ketika mendapati apa-apa bahaya yang menunggu mereka. Dalam

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

masa yang sama, mereka juga perlu untuk mengetahui cara-cara iktiar hidup di dalam hutan.

Menurut Encik Samsudin, terdapat tiga bridget iaitu bridget Utara, bridget Tengah dengan bridget Tenggara. Bridget Utara adalah bagi pasukan polis hutan di daerah utara Malaysia iaitu Kedah, Perak dan Perlis. Di dalam bridget terdapat banyak batalion. Beliau merupakan salah seorang anggota bridget Utara Batalion empat. Semasa di dalam perjalanan tersebut, mereka terpaksa bermalam di dalam hutan. Mereka perlu membina tempat tidur menggunakan kayu-kayu di hutan dan mengerat kayu tersebut kepada bahagian yang kecil. Tempat tidur tersebut disebut sebagai 'hammock' oleh para polis hutan.

Segala urusan pengukuran dilakukan oleh pihak pemetaan dari kedua-dua belah pihak. Setelah kata sepakat daripada pihak Malaysia dan Thailand, maka batu tersebut dibina dan diletakkan di kedudukan yang telah dipersetujui. Batu tersebut perlu dibuat pada hari kejadian. Segala bahan untuk membuat batu tersebut perlu dibawa sepanjang proses tersebut. Di batu tersebut akan diukir dengan perkataan sempadan Malaysia-Thailand bagi memberi amaran dan peringatan kepada orang ramai bahawa ini adalah garis sempadan dua buah negara dan batu ini tidak sepatutnya diubah kedudukan tanpa kebenaran. Hal ini kerana mungkin dapat mencetuskan pencerobohan sempadan dari pihak lain.

Setelah dalam masa dua bulan dalam hutan dan segala urusan telah selesai, mereka akan bergerak pulang ke destinasi masing-masing. Pengukuran sempadan akan dipindah ke batalion lain untuk meneruskan urusan perletakan batu sempadan sepanjang Malaysia dan Thailand. Bermula dari Kedah dan seterusnya ke Perak dan Kelantan sehingga lah sempadan antara dua buah negara ini jelas dan masing-masing dilarang untuk mencerooboh tanpa kebenaran dari negara berkenaan.

PERANAN ENCIK SAMSUDIN DI DALAM OPS TOPO

Di dalam operasi tersebut, Encik Samsudin diberi tugas sebagai 'wireless telegraphy' iaitu semboyan. Beliau akan sentiasa berhubung dengan pihak luar untuk memberi tanda jika apa-apa berlaku. Beliau perlu menggunakan alat hubungan khas yang menggunakan radar

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

dan signal radio. Sekiranya berlaku sesuatu yang menggugat keamanan dan memberi ancaman kepada mereka, beliau lah yang akan segera memaklumkan kepada pihak luar untuk meminta bantuan dan pertolongan. Sepanjang perjalanan, tiga orang jurutera terbabit akan sentiasa mengesan laluan sebelum yang lain melalui laluan tersebut sebagai langkah berjaga-jaga. Menurut beliau, alat perhubungan itu hampir mencecah tiga kilogram untuk sebuah alat itu. Encik Samsudin perlu mahir dalam menggunakannya dan mahir dalam penggunaan 'Morse Code'. 'Morse Code' ini adalah kod yang diterima pakai secara antarabangsa. Bunyi kod ini lebih halus daripada bunyi hon motosikal. Sewaktu operasi ini dijalankan, tiada sebarang percakapan lisan sebagai medium perhubungan tetapi masing-masing menggunakan 'Morse Code' ini sebagai gantian kepada lisan agar pihak musuh tidak dapat mengesan dan mengetahui apa yang mereka sedang bincangkan dan supaya apa-apa rahsia tidak bocor ke pihak musuh.

PERISTIWA HITAM SEPANJANG OPERASI

Pada awal pagi sekitar pukul 10 pagi, sebuah kejadian yang tidak diingini telah berlaku. Tiga jurutera yang telah ditugaskan untuk mengesan bom yang dipasang sepanjang laluan telah maut ketika menjalankan tugasnya. Menurut Encik Samsudin, beliau tidak pasti mengapa tiga jurutera itu tidak dapat mengesan adanya bom di sekitar mereka. Setiap daripada mereka dilengkapi dengan alatan untuk mengesan bom yang dipasang tetapi pada hari kejadian berkemungkinan alatan mereka mengalami sedikit kerosakan dan oleh itu tidak dapat berfungsi dengan baik. Disebabkan hal itu, tiga jurutera terbabit tidak dapat mengesan kehadiran bom tersebut berhampiran dengan mereka sehingga mereka menjadi mangsa letupan bom tersebut. Letupan tersebut telah memecah kesunyian di dalam hutan tersebut.

Menurut Encik Samsudin, setelah dikenalpasti mangsa, mereka memandikan jenazah seperti biasa dan kemudian menunggu kehadiran helikopter untuk membawa jenazah ke kediaman masing-masing. Hal ini sama sekali tidak mematahkan semangat mereka untuk meneruskan perjalanan mereka untuk berbincang mengenai perletakan batu sempadan di sepanjang sempadan antara negara Malaysia dan Thailand. Kejadian ini sedikit sebanyak membuat mereka lebih berhati-hati dan lebih berjaga-jaga dalam setiap langkah dan pergerakan mereka bagi mengelakkan kejadian yang sama berulang lagi.

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

KESIMPULAN

Kesimpulannya, kejayaan perletakan batu sempadan ini tidak akan terjadi sekiranya tiada unsur bertolak ansur antara kedua-dua belah pihak iaitu Malaysia dan juga Thailand. Kejadian ini telah mengajar kami tentang kesabaran dalam melakukan sesuatu pekerjaan dan pentingnya berbincang agar tidak berlaku apa-apa salah faham dan makan hati sesama sendiri. Setiap yang berlaku pasti ada hikmahnya.

METADOLOGI

METODOLOGI

Beberapa metodologi yang telah kami gunakan sepanjang sesi menyiapkan transkrip ini. Iaitu:

1. Melalui pertemuan di rumah kediaman Encik Samsudin di
2. Melalui perbualan telefon ke nombor telefon beliau di talian
3. Rujukan internet di laman blogspot <http://gojiforu.blogspot.com> dan <http://ww1.utusan.com.my>

TRANSKRIP TEMUBUAL

**TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK
SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA
MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND
PADA TAHUN 1984**

Berikut adalah rakaman temubual sejarah lisan mengenai pengalaman seorang tokoh yang telah melibatkan diri secara langsung dengan pengukuran batu sempadan Malaysia-Thailand pada tahun 1984, iaitu Encik Samsudin bin Abdullah. Sesi temubual ini telah dikendalikan oleh Nor Pasila binti Ismail (Pelajar 1) dan Siti Aisyah binti Che Di (Pelajar 2) di kediaman Encik Samsudin di

Pertemuan Pertama	
Tarikh: 17 Mei 2018	
Hari: Khamis	
Tempat: Kediaman Encik Samsudin	
Pelajar 1	Boleh encik ceritakan tentang latar belakang, nama penuh?
Encik Samsudin	Saya Samsudin Bin Abdullah
Pelajar 1	Panggilan dalam keluarga?
Encik Samsudin	Din
Pelajar 1	Ok, nama ibu dan ayah?
Encik Samsudin	Abdullah Bin Mahmood dan Hasmah Binti Harun
Pelajar 1	Bilangan adik-beradik?
Encik Samsudin	Adik-beradik enam orang, mati dua
Pelajar 1	Encik ni anak yang ke berapa?

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK
SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN
TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

Encik Samsudin	Anak yang pertama, sulung
Pelajar 1	Anak yang sulung. Bilakah berkahwin?
Encik Samsudin	Berkahwin lapan belas hari bulan tiga tahun lapan puluh tiga [18 Mac 1983]
Pelajar 1	Nama isteri?
Encik Samsudin	Rosnah Binti Yaakob
Pelajar 1	Anak ada berapa orang?
Encik Samsudin	Anak tiga orang, mati seorang
Pelajar 1	Nama [anak]?
Encik Samsudin	Nor Suziana Binti Samsudin dan Anis Sabirin
Pelajar 1	Semua dah berkahwin ke?
Encik Samsudin	Ya
Pelajar 1	Bagaimanakah encik mengenali isteri?
Encik Samsudin	Oh isteri ke? Tak kenal cuma orang kira ja
Pelajar 1	Kira daripada keluarga la
Encik Samsudin	Bukan-bukan, dari kawan
Pelajar 1	Ah kawan. Bilakah berhijrah ke Kedah?
Encik Samsudin	Tahun lapan puluh, Sembilan belas lapan puluh [1980]

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

Pelajar 1	Yang berhijrah ke Kedah tu sebelum kahwin ke selepas kahwin?
Encik Samsudin	Setelah dapat kerja
Pelajar 1	Kalau ingat lagi bilakah mula memasuki Pasukan Polis Hutan ni? Tahun?
Encik Samsudin	Tahun sembilan belas, enam hari bulan tiga sembilan belas lapan puluh [6 Mac 1980]
Pelajar 1	Apakah yang membuatkan ayah memasuki Pasukan Polis Hutan ini?
Encik Samsudin	Bukan dikira membuatkan tu, perlu. 'Routation' dia, skuad dan bulan, berapa ratus orang yang diperlukan. Kekosongan polis hutan yang memerlukan untuk memasuki polis hutan tu
Pelajar 1	Bagaimanakah penerimaan keluarga terhadap penglibatan dalam Pasukan Polis Hutan ini?
Encik Samsudin	Tiada masalah apa, ok.
Pelajar 1	Latihan yang diberikan semasa menyertai Pasukan Polis Hutan?
Encik Samsudin	Tiga bulan
Pelajar 1	Latihan tu
Encik Samsudin	Tentang peperangan di hutan
Pelajar 1	Pada waktu tersebut apakah kelayakan untuk menyertai Pasukan Polis Hutan?
Encik Samsudin	Bukan Pasukan Polis Hutan, pasukan polis sahaja, cawangan-cawangan saja

Pelajar 1	Ok
Encik Samsudin	Dia cawangan Ia, SRP [Sijil Rendah Pelajaran]
Pelajar 1	SRP. Mengikut maklumat encik telah menyertai Ops Topo dan memainkan peranan sebagai 'Wireless Telegraphy', boleh bagitahu serba sedikit tugas 'Wireless Telegraphy' atau Semboyan? Sedikit Ia
Encik Samsudin	Semboyan ni perhubungan Ia. Alat perhubungan tu nak bergerak menghubungi mesti ada 'high frequency' atau 'radio set'. Tu lah
Pelajar 1	Pendidikan tu macam mana, latar belakang pendidikan?
Encik Samsudin	Macam mana tu?
Pelajar 1	Latar belakang pendidikan daripada mana, pernah sekolah dekat mana macam tu Ia
Encik Samsudin	Sekolah Menengah To'uban
Pelajar 1	Sekolah Menengah To'uban
Encik Samsudin	Pasir Mas
Pelajar 1	Pasir Mas. Rendah tu kan?
Encik Samsudin	Sekolah rendah sekolah kebangsaan To'uban lepas tu sekolah menengah tu
Pelajar 1	Lepas tu masuk join pasukan polis terus
Encik Samsudin	Tahun tujuh puluh sembilan training [latihan] di Pulapol, enam bulan. Lepas tu masuk polis hutan training lagi tiga bulan

ORAL DOCUMENTATION (IMR 604)

Pelajar 1	Memang nak minta dekat Kedah ke ataupun memang dia dah tetapkan?
Encik Samsudin	Kena [dapat] dekat Kedah bukan minta
Pelajar 1	Oh wajibkan dekat Kedah la
Encik Samsudin	Pertukaran keluar tu PPH Batalion Keempat Sungai Petani
Pelajar 1	Itu saja sekarang, kalau ada apa-apa lagi kami tanya lagi encik. Terima kasih
Encik Samsudin	Ok kembali

Perbualan menerusi telefon

Tarikh: 21 Mei 2018

Hari: Isnin

Pelajar 1	Okay. Kiranya ayah jawab ja la ore [orang] tanya gitu-gitu [serba sedikit] ja la, ringkas- ringkas ja la. Mula-mula ayah perkenalkan diri ayah dulu.
Encik Samsudin	Saya Samsudin bin Abdullah. RF 82029
Pelajar 1	Saya Nor Pasila binti Ismail
Pelajar 2	Saya Siti Aisyah binti Che Di
Pelajar 1	Kami daripada Fakulti Pengurusan Maklumat ingin membuat menemubual encik untuk kos, Subjek 'Oral Documentation'.
Pelajar 2	Sepanjang pakcik menjadi Polis Hutan, apa operasi yang pernah pakcik melibatkan diri?

Encik Samsudin	Operasi yang melibatkan diri Ops Pagar, Ops Topo, yang tu je la. Ops Pagar dan Ops Topo dan Ops Bamboo
Pelajar 2	Kalau untuk Ops Topo tu, pakcik sebagai pegang peranan sebagai apa?
Encik Samsudin	Aaa [berfikir] Wireless Operator
Pelajar 2	Boleh pakcik ceritakan serba sedikit tentang operasi tu?
Encik Samsudin	Operasi tu untuk mengukur sempadan, sempadan antara Malaysia – Thailand yang mencari batu-batu sempadan. Sebab apa dia lebih kurang dalam lima puluh tahun atau seratus tahun, perubahan muka bumi berlaku. Bererti batu sempadan lari la.
Pelajar 1	Sebelum pergi, apakah persediaan yang perlu dilakukan?
Encik Samsudin	Persediaan? Oh tak ada apa. Cuma lesen-lesen semua la. Lesen apa semua. Tu ja.
Pelajar 1	Okay- okay. Mengenai operasi tu, ada latihan yang perlu tak nak buat, maksudnya nak pi operasi?
Encik Samsudin	Latihan ulangkaji, latihan ulangkaji.
Pelajar 1	Okay
Encik Samsudin	Latihan ulangkaji untuk masa pergerakan, masa 'booby trap' [perangkap samar]
Pelajar 1	Okay
Encik Samsudin	Yang itu lah. Cara-cara buat, bina 'booby trap', mitre tu macam mana, apa semua kan. Haa. Macam tu.

Pelajar 2	Kalau kat dalam hutan tu kan, kan kat dalam hutan, kan kat situ duduk dalam berapa bulan kat dalam hutan tu kan?
Encik Samsudin	Hmm hmm [Setuju]. Biasanya dalam hutan ni, kalau Ops Topo ni dia masuk dua bulan. Pasal pergerakan dengan helikopter.
Pelajar 2	Contoh, malam tu pasang khemah la kat situ? Kawasan tu?
Encik Samsudin	Dak-dak [Tidak]. Bila masuk tempat tu, masuk satu-satu tempat tu [Talian terputus] Helo?
Pelajar 1	Helo haa [Ya]. Ya- ya ayah
Encik Samsudin	Haa okay
Pelajar 1	Okay. Seterusnya,
Pelajar 2	Yang tadi tu, dua bulan duduk dekat hutan kena naik helikopter. Jadi malam-malam tu memang pasang khemah kawasan tu la?
Encik Samsudin	Haa haa [Setuju] khemah la khemah.
Pelajar 2	Khemah tu pakai pasukan yang pemetaan tu la yang bawa? Ka pasukan polis hutan?
Encik Samsudin	Pasukan kita sendiri. 'On the man'.
Pelajar 2	Okay- okay
Encik Samsudin	Hmm-hmmm [mengingati kembali] 'On the Man' yang bawa tu. Sebab pasal apa, pasukan polis hutan dia bekal dengan khemah 'hammock' [buaian rajut]. Apa semua "hammock", kontor. 'Hammock' tu tempat tidur la macam katil la. Kita pakai kayu la. Kita ambil kayu dalam hutan tu kerat-kerat bagi pendek.

ORAL DOCUMENTATION (IMR 604)

Pelajar 2	Buat sendiri kat situ?
Encik Samsudin	Haa [setuju]
Pelajar 1	Bolehkah kami nak minta kebenaran nak buat temubual untuk kali seterusnya?
Encik Samsudin	Okay- okay
Pelajar 1	Nak mintak kebenaran untuk temubual seterusnya
Encik Samsudin	Okay- okay
Pelajar 1	Boleh- boleh?
Encik Samsudin	Haa. Boleh.
Pelajar 1	Terima kasih sebab bagi kerjasama untuk menyelesaikan 'assignment' [tugasan] ni. Bagi maklumat, bagi gambar, bagi info dengan jelas, bagi teliti supaya kami dapat siapkan 'assignment' Oral Documentasi ni.
Encik Samsudin	Yang tu ja nak tanya?
	Haa [setuju]. Tu ja.
Encik Samsudin	Okay
<p>Pertemuan Kedua Tarikh: 24 Mei 2018 Hari: Khamis Tempat: Kediaman Encik Samsudin</p>	
Pelajar 1	Tengah sertai kan, pastu wat pa kenapa ops tu diberikan nama Ops Topo?

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

Encik Samsudin	Topo tuk buat Topo ni nak kata apa nama ukur sempadan. Topo tu pemetaan. Pemetaan sempadan. Penandaan balik sempadan tu. Penandaan sempadan la.
Pelajar 1	Haaa [berfikir] bila berlakunya ayah sertai Ops Topo ni pada tahun berapa? Kalau ayah ingat la dekat-dekat la. Dalam tahun berapa?
Encik Samsudin	Lapan puluh lima [Tahun 1985]
	Lokasi dia kat mana?
Encik Samsudin	Lokasi masuk daripada Kuala Nerang. Masuk daripada Kuala Nerang. Dalam masa dua bulan tu, jalan kaki la. Masuk daripada Kuala Nerang. 'Border' [sempadan] la tu. 'Border'. Sempadan Malaysia-Thai [Thailand]. Terus keluar Kruh, Pengkalan Kubu.
Pelajar 1	Pastu dalam Ops Topo ni membabitkan Negara Malaysia? Thailand?
Encik Samsudin	Dengan Thailand
	Masa Ops Topo ni, peranan ayah sebagai apa?
Encik Samsudin	'Wireless telegraphy'
Pelajar 1	Dia punya macam?
Encik Samsudin	Semboyan Semboyan la semboyan.
Pelajar 1	Haa [faham] Pastu, boleh dak ayah cita serba sedikit tentang ops ni?

Encik Samsudin	Ops tu lagu tu la dia. Dia ukur sempadan. Dia tanda batu sempadan tu antara Malaysia dengan Thailand tu. Bahagian Jabatan Ukur dan Pemetaan Malaysia dengan Thailand ni. Bila dia masuk- masuk tu dia, dia akan buat batu sempadan. Dia berbincang makna kata tanda- tanda pastu dia balik dia mesyuarat. Dia setuju dak [hendak] tanda macam ni. Siam tak setuju dia mesyuarat- mesyuarat sampai setuju. Sampai kata setuju baru lulus. Batu sempadan.
Pelajar 1	Ada masa Ops Topo ni ada berlaku pertumpahan darah ke?
Encik Samsudin	Ada. Ada kena apa Rejimen Satu [berfikir]. Tiga jurutera kut. Tiga jurutera. Dia masa kami buat kerja ni, dia 'join' [sertai] sekali dengan army [tentera] lebih kurang dalam tiga orang. Untuk kesan bom mitre. Bom. Kesan bom. Hmm [Berfikir] dia, tiga orang tu. Pagi la pagi. Masa lebih kurang pukul sepuluh pagi kut. 'Duty' [Masa] rehat tu. Dia kena.
Pelajar 1	Pastu Ops Topo ni apakah kesan dekat ayah?
Encik Samsudin	Oh. Takdak kesan apa. Boleh jadi sulit pergerakan tu. Jauh satu masalah nya bahaya lah. Pastu semua pergerakan makanan masuk tu dengan heli [helikopter] la. Pergerakan apa hantar makanan tu 'ration' [catuan] semua dengan helikopter la.
Pelajar 1	Pastu apakah iktibar yang boleh diambil daripada operasi ni? Pengajaran dia?
Encik Samsudin	Pengajaran. Pengajaran tu hahaha [ketawa]. Tak dak [Tiada apa-apa] apa pengajaran tu. Pasal la ni gak [juga] komunis-komunis ada 'surrender' [menyerah]. Perjanjian letak senjata sembilan belas lapan puluh sembilan. Tahun sembilan belas lapan puluh sembilan tu, komunis ada perjanjian bukan perjanjian damai untuk letak senjata. Bukan dia serah diri tau.

	Ada apa lagi?
Pelajar 1	Dalam Ops Topo ni berapa yang terlibat?
Encik Samsudin	Anggota? Lebih kurang dalam seratus lima orang. Tidak termasuk skuad 'army' askar dia jurutera daripada Taiping tiga orang tu. Unit pengesan bom mitre tu. Lebih kurang seratus lima orang la. Satu kampeni satu kampeni
Pelajar 1	Yang ayah oyak [cakap] seratus lima orang tu daripada?
Encik Samsudin	A Kammi Batalion Empat PPH Sungai Petani. Pasukan Polis Hutan. A kampeni. A kuer Batalion ke Empat, Pasukan Polis Hutan Sungai Petani Kedah.
Pelajar 1	Yang ayah ada dak sijil-sijil ka bukti-bukti masa ayah jadi polis?
Encik Samsudin	Oh, sijil. Tak dak [tiada].
Pelajar 1	Takdak [tiada] la?
Encik Samsudin	Lama tak simpan dah sijil tu mugo [sudah]. Dok tak dak apa [sudah tiada apa] dok lama berhenti. Ada ada sijil dak [bertanya kepada isteri beliau]?
Pelajar 1	Gambar- gambar ka ikut la. Semasa ayah sertai aktiviti ikut la aktiviti apa-apa ka semasa ayah kat polis tu.
Isteri Encik Samsudin	Ayah hang [kamu] tak dak [tiada] aktiviti apa
Encik Samsudin	Tak dak [tiada].
Isteri Encik Samsudin	Tak dak [tiada]. Dok tak ingat

Pelajar 1	Gambar- gambar. Ikut la. Sebelum pencen ka, ikut la gambar aktiviti tak termasuk dalam operasi ni pun tak pa gambar dekat ayah dalam polis lagi ka.
Encik Samsudin	Dok, tak dak dah. Cuba tengok. Tak ingat
Pelajar 1	Ni ayah, sain ore nak tanya
Encik Samsudin	Ya?
Pelajar 1	Sain ore nak tanya. Dia nak tanya.
Pelajar 2	Pasal batu yang peletakan batu untuk ukur tanah tu kan, eh tanah?
Encik Samsudin	Macam mana?
Pelajar 2	Yang batu sempadan tu kan nak letakkan batu sempadan tu, kan kena apa berurus dengan Thailand kan?
Encik Samsudin	Haa haa [mengingati sesuatu]. Masa nak letak batu sempadan kita nak letak tu kita kena, dia kena dengan Thailand la. Sebab tu kita buat ukur batu sempadan ni Malaysia dangan Thailand. Terlibat dengan Thai Border Polis Patrol. Kita punya PPH Malaysia, PPH, Pasukan Polis Hutan tu pastu Thai punya Thai Border Polis Patrol. Boleh dapat?
Pelajar 2	Kenangan pahit yang pakcik yang alami sepanjang Ops Topo ni apa dia?
Encik Samsudin	Kenangan pahit tu masa masa yang kena apa yang askar kena bom tu. Bom mitre. Yang skuad tiga jurutera tu. Tu ja. Masa dia kena tu waktu lebih kurang sepuluh pagi ni.

Pelajar 2	Waktu tengah nak perletakan batu tu la?
Encik Samsudin	Dak dak [bukan]. Masa dia nak kesan tu. Kesan laluan.
	Sepanjang kesan tu, depa [mereka] yang kena?
Encik Samsudin	Hmm [ya]. Dia 'detect', dia 'detect' [mengesan] macam mana silap tak tau [tunduk ke bawah]
Pelajar 2	Dia guna apa 'detect' tu?
Encik Samsudin	Haa?
Pelajar 2	Dia ada alat dia la guna?
Encik Samsudin	Haa haa. 'Main detector' [alat pengesan utama]. Dia ada satu alat dia tu. Dia panjang. Dia 'detect' [mengesan] macam tu. Lepas tu dia kena.
Pelajar 1	Haa ayah, Ops Topo ni tempoh dia berapa berapa lama?
Encik Samsudin	Oh lama. Situ lama. Daripada tahun sembilan belas tujuh puluh [1970] lebih kurang tahun tujuh puluh lima [1975] pengukuran sempadan semula sampai pada tahun sembilan belas sembilan puluh dua [1992]. Lebih kurang la. Lebih kurang. Tapi selepas komunis letak senjata, ancaman tu tak dak la. Ancaman tu tak dak dah.
Pelajar 1	Haa ayah kenapa operasi ni ambil masa yang lama sangat?
Encik Samsudin	Sebab jauh. Daripada Kulim ni, daripada Kulim masuk Kedah-Perak beribu-ribu kilometer jugak la. Ratus-ratus kilometer bukan ribu. Kira ratus kilometer jugak la. Pastu makan masa lama pulak pergerakan. Masalah lagu tu [macam tu] la. Pasal

	pergerakan payah. Perjalanan tu payah. Jabatan Ukur dan Pemetaan tau. Kita sekali dengan Jabatan Ukur dan Pemetaan. Baru ingat.
Pelajar 2	Yang pasal batu tu kan, kalau tak setuju, kena bincang balik la?
Encik Samsudin	Haa kena mesyuarat balik dengan bahagian pemetaan Thailand tu.
Pelajar 2	Ooo. Sampai dua-dua setuju baru boleh ni?
Encik Samsudin	Haa baru boleh letak batu tu. Batu tu pun dia nak letak pun bukan batu siap-siap dah. Dia angkut dengan simen, konkrit apa semua. Dia bawak dalam guni. Baru pi [pergi] buat sana bentuk batu tu.
Pelajar 2	Kiranya buat waktu kat situ la buat?
Encik Samsudin	Hmm hmm [setuju]
Pelajar 2	Pakcik, yang polis hutan ni kan, kiranya ada banyak batalion la kan?
Encik Samsudin	Haa, batalion banyak
Pelajar 2	Kenapa batalion empat yang kena?
Encik Samsudin	Dak-dak [tidak]. dia gilir-gilir
	Ooo, depa [mereka] gilir-gilir
Encik Samsudin	Dia daripada satu bridget Utara, bridget Tengah dengan bridget Tenggara. Depa [mereka] bridget-bridget ni dia ada batalion-

	batalion la. Dia ada tiga bridget Utara, bridget Tenggara dengan Tengah. Di bawah bridget-bridget ni dia ada batalion-batalion tu.
Pelajar 2	Pakcik duduk yang bridget yang?
Encik Samsudin	Bridget bridget, bridget Utara. Batalion Empat
Pelajar 1	[membuka helaian kertas] Aa kena tandatangan ayah [Encik Samsudin] [diam seketika] [bunyi televisyen] dan [kipas] sebab 'lecturer' [pensyarah] nak tengok sama ada datang ke tak dan surat ini akan diberikan kepada 'lecturer' [pensyarah] balik untuk dapatkan pengesahan dan tandatangan bagi menentukan kehadiran kami ke sini.
Encik Samsudin	Oo, aa, Ada nak ambik no IC ke? Snap [tangkap] no IC
Pelajar 1 dan Pelajar 2	Aa, boleh [helaian kertas]
Encik Samsudin	Aughh [batuk] 'Snap' [tangkap] depan belakang
Pelajar 1 dan Pelajar 2	Aaa [Ambik gambar]
Encik Samsudin	Aaa. Dah ke? Ambik [terang] jelas RF 82029, yang tu [itu] menandakan anggota polis tu. Dapat? Ni eh [yang ini] [menunjukkan IC] yang ni [ini] nombor IC baru dan nombor IC lama, ni nombor polis RF tu, ada tak RF tu, ada tak nampak tak? Aaa yang tu.
Pelajar 1 dan Pelajar 2	Aaa [bunyi kertas] [tekan phone]
Encik Samsudin	Yang masuk bertempur pun ada

Pelajar 1 dan Pelajar 2	Ohh, [telefon]
Suasana ditemani [televisyen] [telephone] dan [motorsikal]	
Pelajar 1 dan Pelajar 2	[berbincang]
Pelajar 1	Siapa yang mengetuai operasi ini?
Encik Samsudin	Operasi ini kita bahagian keselamatan yang mengetuai operasi bersama dengan jabatan pemetaan [berfikir sejenak] jabatan pemetaan dan topografi negara, jabatan ukur la tu.
Pelajar 1	Macam yang ayah bagi tahu kan peranan ayah sebagai 'wireless telegraphy' iaitu semboyan kan, semboyan tu apa?
Encik Samsudin	Semboyan tu macam penghubung, sekarang telefon. Dulu semboyan ni pakai, macam set 'telegraphy', lebih kurang dalam tiga kilo setengah berat, dia punya [semboyan] radio set.
Pelajar 2	Nak hubung orang dalam dekat luar la
Encik Samsudin	Aaa, untuk hubung dekat luar, perhubungan tu
Pelajar 2	Berkenaan dengan tiga jurutera tadi tu kan, kan kena bom, mayat tu bawa ke...
Encik Samsudin	Dia lebih kurang dalam pagi pukul sepuluh pagi kena, dapat bawak keluar mayat tadi ni pukul lebih kurang dalam pukul empat petang, lambat, nak buat 'landing point' [titik pendaratan] helikopter nak masuk
Pelajar 2	Guna helikopter la
Encik Samsudin	Ambik [ambil] tu. Helikopter pun ada, angkatan Tentera Udara Di-Raja (TUDM)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

Pelajar 2	Kiranya sepanjang untuk perletakan batu ni kan, sempadan kiranya setiap negeri tu ada polis hutan dan batalion yang uruskan la?
Encik Samsudin	Contohnya, bulan ni tiga bulan batalion di bawah bridget Utara ambik alih, lepas tiga bulan bridget lain ambik.
Encik Samsudin	Aaa, ok. Sikit-sikit macam tu.
Encik Samsudin	Pasal pergerakan lambat ancaman komunis. Ada google tak?
Pelajar 1 dan Pelajar 2	Ada batalion ke tujuh
Encik Samsudin	Yang ukur sempadan ke?
Pelajar 2	Dia tulis ada banyak batalion dekat situ.
Encik Samsudin	Tu batalion tujuh bridget Tengah, yang tu lebih tepat
Pelajar 2	Untuk yang makanan kan, semua makanan helikopter yang datang hantar kan dalam setiap berapa bulan?
Encik Samsudin	Dua minggu sekali, empat belas hari. Untuk makanan empat belas hari
Pelajar 2	Sekali dengan ubat-ubatan?
Encik Samsudin	Perubatan tu dia [batalion yang bertugas] minta apa yang kurang dia [helikopter] akan hantar sekali lah, kalau tak minta tak hantar. Makanan dia hantar. Dia punya Jabatan Ukur dan Pemetaan itu yang dipanggil topografi. Ni batalion satu, mungkin boleh membantu [merujuk kepada pencarian dalam internet], ni batalion satu bridget Utara tu.

Pelajar 2	Bridget Utara juga
Encik Samsudin	Ambik sikit-sikit je.
Pelajar 1	Aaa, yang tadi tu
Encik Samsudin	Ayat dia ok jugak [berdasarkan sumber dalam internet]
Pelajar 1	Kita cari [maklumat] dekat internet
Encik Samsudin	Ambil sikit-sikit je
Pelajar 2	Satu ni yang Ops Ukur ni sekali eh?
Encik Samsudin	Aaa, sekali. Bermakna Ops Ukur ni Ops Topo Ops Ukur sempadan, Jabatan Ukur dan Pemetaan. Ambil ayat dia tu. [sumber internet]
Pelajar 1	Boleh kita selitkan
Encik Samsudin	Selit 'point' [isi] dalam report. Boleh ambil sikit-sikit. Boleh ke?
Pelajar 1 dan pelajar 2	Boleh-boleh
Encik Samsudin	Dapat tak? Ni batalion satu, satu bridget ni.
Pelajar 1 dan pelajar 2	[Berbincang]
Encik Samsudin	Dapat tak blog ni? Ambil tak? Boleh ambil ayat-ayat sambung biar bagi panjang. Ada apa lagi?
Pelajar 1	Kejap.

LOG TEMUBUAL

LOG TEMUBUAL

MASA	TARIKH	PERKARA	CATATAN
Audio Pertama			
00.01-00.28	17/05/2018	Audio 1	Latar belakang, nama penuh ❖ Samsudin Bin Abdullah
00.30- 00.33	17/05/2018	Audio 1	Panggilan ❖ Din
00.35-00.41	17/05/2018	Audio 1	Nama ibu dan ayah ❖ Abdullah Bin Mahmood ❖ Hasmah Binti Harun
00.41-00.51	17/05/2018	Audio 1	Bilangan adik-beradik ❖ Enam orang ❖ Dua meninggal ❖ Sulung
01.02- 01.08	17/05/2018	Audio 1	Tahun berkahwin ❖ 18/3/1983
01.10-01.13	17/05/2018	Audio 1	Isteri ❖ Rosnah Binti Yaakob
01.15-01.21	17/05/2018	Audio 1	Bilangan anak ❖ Tiga orang, seorang mati
01.23-01.34	17/05/2018	Audio 1	Nama anak dan status ❖ Nor Suziana Binti Samsudin ❖ Anis Sabirin ❖ Semua berkahwin

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

01.38-01.52	17/05/2018	Audio 1	<p>Perkenalan dengan isteri</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Daripada kawan
01.55-02.12	17/05/2018	Audio 1	<p>Tahun berhijrah ke Kedah</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 1980 ❖ Setelah dapat kerja
02.17-02.55	17/05/2018	Audio 1	<p>Tahun memasuki Pasukan Polis Hutan dan sebabnya</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 16/3/1980 ❖ 'Routation' berdasarkan skuad dan bulan, berapa orang yang diperlukan ❖ Kekosongan polis hutan
02.58-03.07	17/05/2018	Audio 1	<p>Penerimaan keluarga</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Tiada masalah
03.08-03.18	17/05/2018	Audio 1	<p>Latihan Pasukan Polis Hutan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Tiga bulan ❖ Asas peperangan di hutan
03.24-03.41	17/05/2018	Audio 1	<p>Kelayakan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ SRP (Sijil Rendah Pelajaran)
03.47-04.18	17/05/2018	Audio 1	<p>Tugas Wirelless Telegraphy atau Semboyan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Alat perhubungan ❖ Radio set
04.28-04.49	17/05/2018	Audio 1	<p>Latar belakang pendidikan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Sekolah rendah To'uban, Pasir Mas ❖ Sekolah menengah To'uban,

			Pasir Mas
04.54-05.07	17/05/2018	Audio 1	Tahun ikuti pasukan polis <ul style="list-style-type: none"> ❖ 1979 ❖ Enam bulan latihan di pulapol ❖ Tiga bulan latihan Pasukan Polis Hutan
05.12-05.27	17/05/2018	Audio 1	Sebab dapat di Kedah <ul style="list-style-type: none"> ❖ Bukan pilihan ❖ Ditetapkan
05.34-05.45	17/05/2018	Audio 1	Ucapan terima kasih
Audio Kedua			
00.09-00.20	21/05/2018	Audio 2	Perkenalan diri tokoh <ul style="list-style-type: none"> ❖ Samsudin Bin Abdullah ❖ RF 82029
00.25-00.53	21/05/2018	Audio 2	Perkenalan diri penemubual dan tujuan <ul style="list-style-type: none"> ❖ Nor Pasila Binti Ismail ❖ Siti Aisyah Che Di ❖ Fakulti Pengurusan Maklumat UiTM Kedah ❖ Oral Documentation
01.09-01.33	21/05/2018	Audio 2	Operasi yang disertai semasa Pasukan Polis Hutan <ul style="list-style-type: none"> ❖ Ops Pagar ❖ Ops Topo ❖ Ops Bamboo
01.35-01.44	21/05/2018	Audio 2	Peranan dalam Ops Topo

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

			❖ Wireless Operator
01.48-02.15	21/05/2018	Audio 2	Penerangan tentang Ops Topo ❖ Mengukur sempadan antara Malaysia dengan Thailand ❖ Mencari batu sempadan
02.28-02.40	21/05/2018	Audio 2	Persediaan ❖ Lesen
02.44-03.13	21/05/2018	Audio 2	Latihan yang diperlukan ❖ Latihan ulang kaji ❖ Cara menghadapi 'booby trap'
03.22-03.49	21/05/2018	Audio 2	Bilangan masuk ke hutan ❖ Dua bulan ❖ Pergerakan dengan helikopter
03.50-04.43	21/05/2018	Audio 2	Kemudahan ❖ Khemah
04.46-04.53	21/05/2018	Audio 2	Kebenaran untuk menemubual untuk kali kedua ❖ Boleh
04.58-05.18	21/05/2018	Audio2	Ucapan terima kasih ❖ Maklumat
Audio Ketiga			
00.05-00.30	24/05/2018	Audio 3	Apa itu Ops Topo ❖ Ukur sempadan ❖ Pemetaan dan penandaan sempadan

00.37-00.51	24/05/2018	Audio 3	<p>Tahun sertai Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 1985
00.59-01.31	24/05/2018	Audio 3	<p>Lokasi</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Masuk melalui Kuala Nerang ❖ Dalam masa dua bulan ❖ Berjalan kaki ❖ Keluar di Pengkalan Kubu, Pengkalan Hulu
01.42-01.50	24/05/2018	Audio 3	<p>Negara yang menyertai Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Malaysia ❖ Thailand
01.57-02.16	24/05/2018	Audio 3	<p>Peranan dalam Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Wireless Telegraphy ❖ Semboyan
02.25-03.13	24/05/2018	Audio 3	<p>Penerangan tentang Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Ukur sempadan ❖ Tanda batu sempadan antara Malaysia dengan Thailand ❖ Jabatan Ukur dan Pemetaan ❖ Malaysia dan Thailand mengadakan perbincangan untuk meletakkan batu sempadan ❖ Persetujuan bersama diperlukan ❖ Perletakan batu sempadan berlaku

03.26-04.09	24/05/2018	Audio 3	<p>Pertumpahan darah</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Tiga jurutera ❖ Bersama dengan askar ❖ Untuk kesan bom ❖ Berlaku pada waktu pagi (10.00 pagi)
04.11-04.37	24/05/2018	Audio 3	<p>Kesan Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Sulit pergerakan ❖ Bahaya ❖ Penghantaran makanan menerusi helikopter
04.46-05.41	24/05/2018	Audio 3	<p>Iktibar daripada Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Komunis menyerah kalah ❖ Berlaku Perjanjian Letak Senjata 1989
06.18-06.50	24/05/2018	Audio 3	<p>Bilangan anggota yang terlibat dalam Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 105 orang anggota ❖ Tidak termasuk dengan askar dari Taiping sebanyak tiga orang
07.08 -07.28	24/05/2018	Audio 3	<p>105 orang anggota</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Batalion keempat PPH Sungai Petani
07.40-08.33	24/05/2018	Audio 3	<p>Bukti atau sijil penglibatan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Tidak disimpan
10.23-11.08	24/05/2018	Audio 3	<p>Pengurusan perletakan batu sempadan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Bersama dengan Thailand

			❖ Thai Border Police Patrol
11.54-13.05	24/05/2018	Audio 3	<p>Kenangan pahit</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Tiga jurutera maut ❖ Berlaku pada pukul 10.00 pagi ❖ Ketika sedang mengesan bom
13.42 -14.34	24/05/2018	Audio 3	<p>Tempoh Ops Topo</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 1975-Pengukuran sempadan semula ❖ Sehingga 1992
14.53-15.26	24/05/2018	Audio 3	<p>Sebab Ops Topo ambil masa lama</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Melibatkan beberapa negeri seperti Perlis, Kedah dan Perak ❖ Mengambil jarak beratus-ratus kilometer ❖ Pergerakan terhad
16.31-17.06	24/05/2018	Audio 3	<p>Persetujuan perletakan batu sempadan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Perlukan perbincangan jika ada bantahan ❖ Bahagian Pemetaan Thailand ❖ Perlukan persetujuan daripada kedua belah pihak untuk meletakkan batu sempadan ❖ Pembuatan batu sempadan adalah ketika perletakan batu tersebut
18.17-18.49	24/05/2018	Audio 3	<p>Batalion dalam Pasukan Polis Hutan</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Batalion Empat ❖ Secara bergilir-gilir

ORAL DOCUMENTATION (IMR 604)

			<ul style="list-style-type: none"> ❖ Bridget Utara, Bridget Tengah dan Bridget Tenggara ❖ Mewakili batalion
18.54-19.00	24/05/2018	Audio 3	Bridget tokoh <ul style="list-style-type: none"> ❖ Bridget Utara, Batalion Empat
19.30-19.56	24/05/2018	Audio 3	Pengesahan sesi temubual <ul style="list-style-type: none"> ❖ Tandatangan ❖ Surat pengesahan tugas Oral Documentation ❖ Mengambil gambar
21.32-2.58	24/05/2018	Audio 3	Ketua Ops Topo <ul style="list-style-type: none"> ❖ Bahagian keselamatan ❖ Jabatan Pemetaan dan Topografi Malaysia
23.20-24.13	24/05/2018	Audio 3	Semboyan <ul style="list-style-type: none"> ❖ Perhubungan ❖ Set Telegraphy/ Radio set ❖ Untuk berhubung dengan orang luar
24.44-25.33	24/05/2018	Audio 3	Mayat jurutera <ul style="list-style-type: none"> ❖ 10.00 pagi terkena bom ❖ 4.00 petang keluarkan mayat ❖ Lambat sebab nak buat 'landing point' untuk helikopter mendarat
28.15-28.50	24/05/2018	Audio 3	Batalion yang mengambil alih <ul style="list-style-type: none"> ❖ Secara bergilir ❖ Mengikut masa yang ditetapkan (3 bulan)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

30.14-30.30	24/05/2018	Audio 3	Google <ul style="list-style-type: none"> ❖ Batalion Ketujuh Bridget Tengah
31.04-31.35	24/05/2018	Audio 3	Sumber makanan dan perubatan <ul style="list-style-type: none"> ❖ Dihantar setiap dua minggu sekali (14 hari) ❖ Sekali dengan perubatan ❖ Makanan akan dihantar, tetapi perubatan akan dihantar sekiranya ada permintaan
32.02-32.13	24/05/2018	Audio 3	Topografi <ul style="list-style-type: none"> ❖ Jabatan Ukur dan Pemetaan
33.00-37.25	24/05/2018	Audio 3	Pencarian maklumat tentang Ops Topo <ul style="list-style-type: none"> ❖ GojiforU.com ❖ Utusan.com

INDEKS

INDEKS

B

Booby trap, 11, 21, 37, 48

Batalion Empat, 10,12, 26, 29, 30, 40-41

Batu sempadan, 10-14, 16, 21, 25, 27, 37-40, 47, 54

Bom mitre, 11, 25-27, 62

Bridget Utara, 8, 10, 12, 29-30, 32, 41, 70

H

Hammock, 12, 22, 48, 61

Helikopter, 3, 11, 13, 22, 25, 31-32, 37, 39, 41, 43, 47, 62

High frequency, 19, 43, 48

J

Jabatan Ukur dan Pemetaan Malaysia, 10-11, 25, 43

Jurutera, 11, 13, 25-27, 31, 39-41, 43, 47

K

Kruh, 11, 24

Kuala Nerang, 11, 24, 38

L

Landing point, 31, 41

M

Malaysia, 2-3, 8, 10-14, 16, 21, 24-25, 27, 37-38, 41, 54, 62

Morse Code, 13, 48, 63

O

Operasi, 2-3, 8, 10-13, 20-21, 25, 27-28, 31, 36, 46-47, 51, 53, 55, 62-63

Ops, 2-3, 8, 10-12, 16, 19, 21-28, 33, 36-42, 44, 46, 51

Ops Topo, 2-3, 8, 10-12, 16, 19, 21-28, 33, 36-41, 46, 51

P

Pasukan Polis Hutan Malaysia, 8, 10-11

Pemetaan Thailand, 29, 40

PPH, 2-3, 8, 20, 26-27, 39, 43-44, 58-59, 61, 70

R

Radio set, 19, 31, 35, 41

S

Semboyan, 12, 19, 24, 31, 35, 38, 41, 48

Sempadan, 2-3, 8-14, 16, 21, 24-25, 27-28, 32-33, 37-40, 47-48, 54, 62

Sempadan Malaysia- Thailand, 2, 12, 16, 24, 62

Sempadan Malaysia, 8, 10

Set telegraphy, 41, 48

T

Thai Border Polis Patrol, 11, 27

Thailand, 2-3, 8, 10-14, 16, 21, 24-25, 27, 29, 37-40, 47, 54, 62

Topografi, 3, 10, 31-32, 41-42, 51

W

Wireless telegraphy, 12, 19, 24, 31, 38, 47-48, 60

SENARAI SOALAN

SENARAI SOALAN

1. Boleh Encik perkenalkan diri?
2. Siapakah nama penuh encik dan apakah nama panggilan di dalam keluarga?
3. Apakah nama ibu dan ayah encik?
4. Berapakah bilangan adik beradik dan encik merupakan anak yang ke berapa?
5. Bilakah encik berkahwin?
6. Siapakah nama isteri encik?
7. Berapakah bilangan anak?
8. Siapakah nama mereka?
9. Adakah semua telah berkahwin?
10. Bagaimanakah encik mengenali isteri encik?
11. Adakah anda mengenali isteri encik ketika sudah berpindah ke Kedah atau sebelum?
12. Bilakah encik berhijrah ke Kedah?
13. Bilakah encik mula-mula menyertai Pasukan Polis Hutan?
14. Apakah yang membuatkan anda ingin menyertainya?
15. Bagaimanakah penerimaan keluarga encik terhadap penglibatan encik dalam pasukan ini?
16. Apakah latihan yang diberikan semasa menyertai pasukan polis hutan ini?
17. Pada waktu tersebut, apakah kelayakan yang perlu untuk menyertai pasukan polis hutan?
18. Apakah operasi yang pernah Encik sertai?
19. Apakah peranan Encik dalam operasi tersebut?
20. Apakah persediaan yang perlu dilakukan?
21. Ada sebarang latihan yang perlu dilakukan?
22. Bolehkah Encik ceritakan serba sedikit mengenai operasi ini?
23. Kenapa ops tersebut disebut sebagai "Ops Topo"?
24. Bilakah Ops Topo ini berlaku?
25. Dimanakah kawasan yang terlibat?
26. Negara manakah yang terlibat dalam operasi ini?
27. Pada tahun kejadian, berapakah umur Encik?
28. Apakah perasaan Encik sepanjang mengendalikan operasi ini?
29. Peranan Encik macam mana?
30. Apakah peranan Encik dalam operasi ini?

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

31. Bolehkah Encik ceritakan sedikit tugas 'wireless telegraphy' ini?
32. Adakah semasa operasi tersebut berlakunya pertumpahan darah daripada mana-mana pihak?
33. Adakah operasi ini memberi kesan kepada Encik?
34. Apakah iktibar yang boleh diambil dan dijadikan pengajaran dari operasi ini?
35. Berapa ramai orang yang terlibat dalam operasi ini dan siapakah mereka?
36. Berapa lamakah operasi?
37. Kenapa operasi ini memakan masa yang lama?
38. Encik ada tak sijil-sijil atau bukti-bukti semasa polis?
39. Mengenai batu sempadan untuk meletakkan batu sempadan memang kena berurus dengan Thailand ke?
40. Apakah kenangan pahit sepanjang operasi?
41. Bagaimanakah mayat tiga jurutera itu diuruskan?
42. Bilakah peristiwa itu berlaku?
43. Apakah alat yang mengesan bom tersebut?
44. Macam mana alat tersebut?
45. Kalau ada pihak yang tidak setuju, adakah kena kembali berunding?
46. Adakah bila kedua-dua pihak setuju, baru boleh letak batu sempadan?
47. Adakah Polis Hutan ini memiliki banyak batalion?
48. Encik dalam bridget yang mana?
49. Siapakah yang mengetuai operasi ini?
50. Bilakah helikopter akan datang memberi makanan dan ubatan?

GLOSARI

GLOSARI

Army- Tentera

Assignment- Tugas

Booby trap- Perangkap samar

Border- Sempadan

Detect- Mengesan

Hammock- Buaian gantung

High frequency- frekuensi tinggi

IC (Identification Card)- Kad pengenalan diri

Join- Menyertai

Lecturer- Pensyarah

Main detector- Alat pengesan utama

Morse Code- Kod antarabangsa yang digunakan oleh pasukan polis

On the Man- Tanggungjawab sendiri

Oral documentation- Oral dokumentasi

Point- isi

Ration- Catuan

RF (Rank and File)- Nombor polis

Rotation- Giliran

Set telegraphy- Alat penghubungan

Snap- Menangkap gambar

Training- Latihan

Wireless telegraphy/ operator- Semboyan

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

DIARI PENYELIDIK

DIARI PENYELIDIKAN

TARIKH	LOKASI	MASA	CATATAN
7/03/2018	MK5	8.00 a.m. – 11.00 a.m.	Kelas pertama di mana pensyarah untuk subjek Oral Documentation (IMR604) iaitu Dr. Azree Ahmad telah memberi penerangan dengan jelas tentang silibus subjek untuk semester ini.
21/03/2018	MK5	8.00 a.m. – 11.00 a.m.	Dr. Azree Ahmad meminta kami untuk membentuk kumpulan secara berpasangan iaitu seramai dua orang bagi menyempurnakan tugas ini. Tugasannya ialah berkenaan dengan pemilihan tokoh yang banyak berjasa kepada negara dalam pelbagai aspek dan skop pekerjaan. Beliau telah memberi penerangan tentang tugas ini secara teliti. Saya Nor Pasila Binti Ismail dan Siti Aisyah Binti Che Di telah bersepakat untuk membentuk satu kumpulan. Beliau meminta kami untuk menyenaraikan tokoh yang ingin ditemubual.
4/04/2018	Rumah sewa Taman Lembah Bujang, Fasa 5	9.00 p.m. – 11.00 p.m.	Kami berbincang untuk memilih tokoh yang sesuai dan berdekatan. Seterusnya, kami telah menyenaraikan sebanyak tiga tokoh yang ingin ditemubual. Kami telah membuat kaji selidik serba sedikit tentang tokoh tersebut bagi memudahkan pemilihan tokoh yang sesuai untuk ditemubual nanti.
11/04/2018	MK5	8.00 a.m. – 11.00 a.m.	Menghantar senarai tokoh yang ingin ditemubual kepada Dr. Azree Ahmad. Beliau meminta kami untuk memilih salah

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

			<p>satu di antara tokoh tersebut.</p> <p>Setelah membuat penelitian tentang tokoh yang disenaraikan, kami bersepakat untuk memilih tokoh yang merupakan ahli keluarga terdekat antara kami berdua iaitu Encik Samsudin Bin Abdullah yang merupakan pesara polis. Kami menerangkan kepada Dr.Azree Ahmad tentang pemilihan tokoh tersebut, beliau telah meminta kami untuk bergerak ke langkah seterusnya bagi meneruskan sesi temubual itu.</p>
9/05/2018	Rumah sewa Taman Lembah Bujang, Fasa 5	3.00 p.m. – 3.20 p.m.	Kami menghubungi Encik Samsudin Bin Abdullah untuk mendapatkan persetujuan beliau untuk ditemubual bagi memenuhi tugas ini. Beliau telah menyatakan persetujuan untuk ditemubual. Kami juga telah berbincang tentang tarikh untuk kami pergi ke rumah beliau untuk melakukan sesi temubual tersebut.
16/05/2018	MK5	8.00 a.m. – 11.00 a.m.	Dr. Azree Ahmad telah bertanya tentang sesi temubual tokoh yang dipilih. Beliau memberitahu bahawa kami perlu mengadakan sesi temubual sekurang-kurangnya dua kali bagi melengkapkan maklumat tentang tokoh tersebut.
17/05/2018	Taman Bandar Baru Sungai Lalang, Bedong		Kami telah pergi ke rumah Encik Samsudin Bin Abdullah yang beralamat No 6 Lorong 55C Taman Bandar Baru Sungai Lalang, 08100 Bedong Kedah. Setibanya kami disana kami diberitahu

	Kedah		bahawa beliau telah mengadakan satu majlis kesyukuran. Selepas majlis kesyukuran berlangsung, beliau telah meluangkan masa dengan kami untuk sesi temubual ini. Bagi sesi temubual yang pertama ini kami mendapatkan maklumat serba sedikit tentang latar belakang dan pekerjaan beliau sebagai bekas anggota polis.
21/5/2018	Rumah sewa Taman Lembah Bujang, Fasa 5	9.00 a.m. – 10.00 a.m.	Kami telah menelefon Encik Samsudin pada hari ini kerana untuk lebih mengenali beliau dan untuk membuat semakan semula dengan maklumat yang telah diberikan oleh beliau kepada kami. Perbualan ini hanya mengambil masa yang agak singkat kerana terdapat kekangan waktu.
24/05/2018	Taman Bandar Baru Sungai Lalang, Bedong Kedah	12.00 p.m. – 2.00 p.m.	Kami telah pergi ke rumah Encik Samsudin Bin Abdullah untuk kedua kalinya bagi mendapatkan maklumat dengan jelas tentang operasi yang pernah disertai beliau dan seterusnya melengkapkan sesi temubual pada kali ini. Beliau menceritakan tentang operasi topografi (Ops Topo) dengan penuh bersemangat. Setelah tamat sesi temubual ini, kami mengucapkan terima kasih kepada beliau kerana sudi meluangkan masa dan memberi kerjasama dalam melengkapkan tugas ini. Beliau menyatakan bahawa beliau amat mengalukan sebarang soalan dan

ORAL DOCUMENTATION (IMR 604)

			maklumat yang diperlukan sekiranya kami memerlukannya sama ada berkunjung ke rumah beliau atau terus menghubungi beliau menerusi telefon.
1/06/2018	Rumah sewa Taman Lembah Bujang, Fasa 5	10.00 p.m. – 12.00 p.m.	Proses menulis transkrip telah dilakukan. Segala butiran temubual dan maklumat yang kami dapat telah ditulis selengkapnya berdasarkan format yang diberitahu oleh Dr. Azree Ahmad.
7/06/2018	Rumah sewa Taman Lembah Bujang, Fasa 5	4.00 p.m. – 5.00 p.m.	Kami telah menghubungi Encik Samsudin bin Abdullah untuk mendapatkan maklumat. Kami menggunakan alternatif seperti Whatsapp dan menghubungi beliau menerusi telefon. Dengan kerjasama yang diberikan beliau kami dapat melengkapkan transkrip ini.
2/07/2018	Rumah sewa Taman Lembah Bujang, Fasa 5	10.00 p.m. – 1.00 a.m.	Setelah melakukan proses 'proof reading' beberapa kali, kami bersetuju untuk mencetak transkrip yang lengkap dan berjaya disiapkan pada jangka masa yang telah ditetapkan. Kami berpuas hati dengan segala penat lelah dalam menyiapkan tugas ini sepanjang semester berlangsung. Kami mendapati bahawa banyak maklumat dan pengetahuan yang diperolehi melalui sesi temubual dan dalam melengkapkan proses transkrip ini.

CABARAN DAN HALANGAN

CABARAN DAN HALANGAN

1. Ingatan terhadap peristiwa yang samar-samar
2. Peristiwa telah berlaku hampir 34 tahun
3. Terlalu banyak ralat berlaku ketika temubual berlangsung
4. Kekurangan gambar semasa operasi dan sijil

KESIMPULAN

KESIMPULAN

Kesimpulannya, kejayaan perletakan batu sempadan ini tidak akan terjadi sekiranya tiada unsur bertolak ansur antara kedua-dua belah pihak iaitu Malaysia dan juga Thailand. Kejadian ini telah mengajar kami tentang kesabaran dalam melakukan sesuatu pekerjaan dan pentingnya berbincang agar tidak berlaku apa-apa salah faham dan makan hati sesama sendiri. Setiap yang berlaku pasti ada hikmahnya.

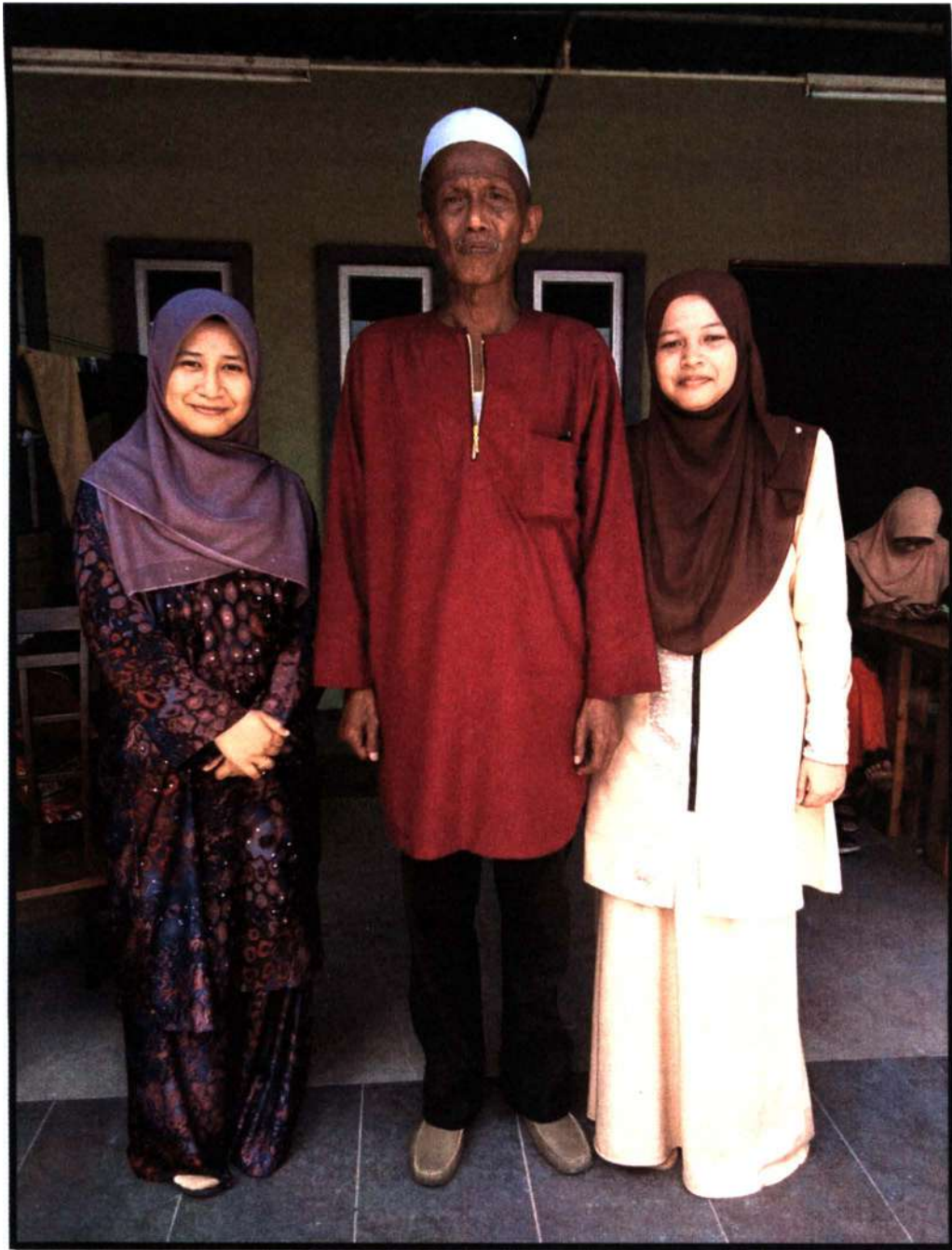
RUJUKAN

RUJUKAN

- Mohd Saiful Mohd Sahak (2008). *Utusan Online: Dua kali nyawa hampir melayang*. Retrieved 2018, 3 July from <http://ww1.utusan.com.my/utusan/info>
- Rahim Hussin (2018). *Goji for U: Pengalamanku operasi tiga dalam satu (pengalaman menawan Komunis)*. Retrieved 2018, 3 July from <https://www.gojiforu.blogspot.my>
- Samsudin bin Abdullah. (2018, May 17). Personal interview.
- Shafikah Syarif. (2018). <http://queridas08.blogspot.com>. Retrieved 2018, 30 June from <http://queridas08.blogspot.com/>

LAMPIRAN

LAMPIRAN



Dari kiri: Siti Aisyah binti Che Di Encik Samsudin bin Abdullah (tokoh) dan Nor Pasila binti Ismail untuk pertemuan kali pertama

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984



Dari kiri: Nor Pasila binti Ismail, Encik Samsudin bin Abdullah (tokoh) dan Siti Aisyah binti Che Di untk pertemuan kali kedua

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

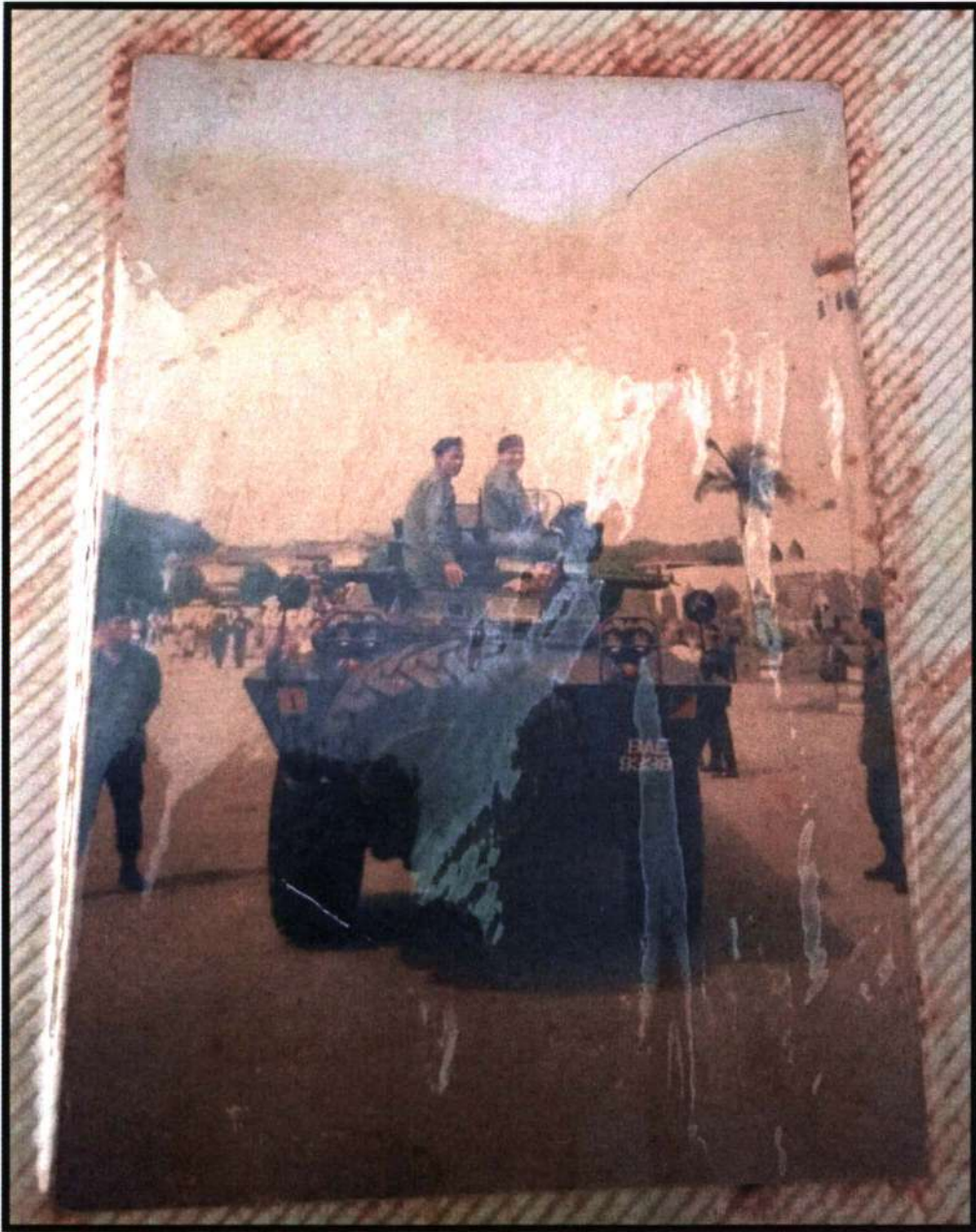


Gambar yang ada di dalam simpanan tokoh sepanjang berkhidmat di dalam PPH



Contoh alat pengesan bom (Sumber: Google)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984



Gambar yang ada di dalam simpanan tokoh sepanjang berkhidmat di dalam PPH

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984



Contoh perangkap samar (Sumber: Google)



Contoh 'wireless telegraphy' (Sumber: Google)



Contoh 'hammock' yang dibina oleh PPH (Sumber: Google)



Contoh bom mitre (Sumber: Google)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984



Contoh helikopter yang digunakan semasa operasi (Sumber: Google)



Peta sempadan Malaysia-Thailand (Sumber: Google)

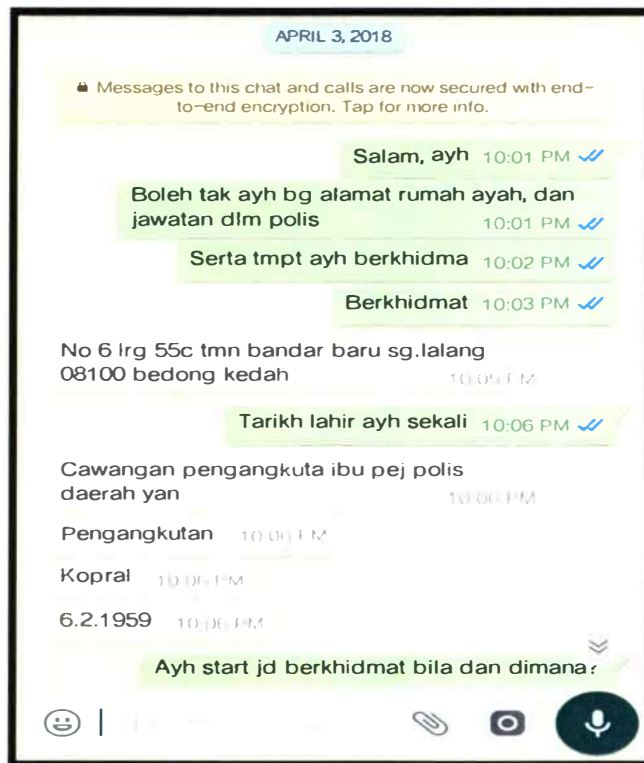
TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984

International Morse Code

1. The length of a dot is one unit.
2. A dash is three units.
3. The space between parts of the same letter is one unit.
4. The space between letters is three units.
5. The space between words is seven units.

A	• —	U	• • —
B	— • • •	V	• • • —
C	— • — •	W	• — —
D	— • •	X	— • • —
E	•	Y	— • — —
F	• • — •	Z	— — • •
G	— — •		
H	• • • •		
I	• •		
J	• — — —	1	• — — — —
K	— • —	2	• • — — —
L	• — • •	3	• • • — —
M	— —	4	• • • • —
N	— •	5	• • • • •
O	— — —	6	— • • • •
P	• — — •	7	— — • • •
Q	— — • —	8	— — — • •
R	• — •	9	— — — — •
S	• • •	0	— — — — —
T	—		

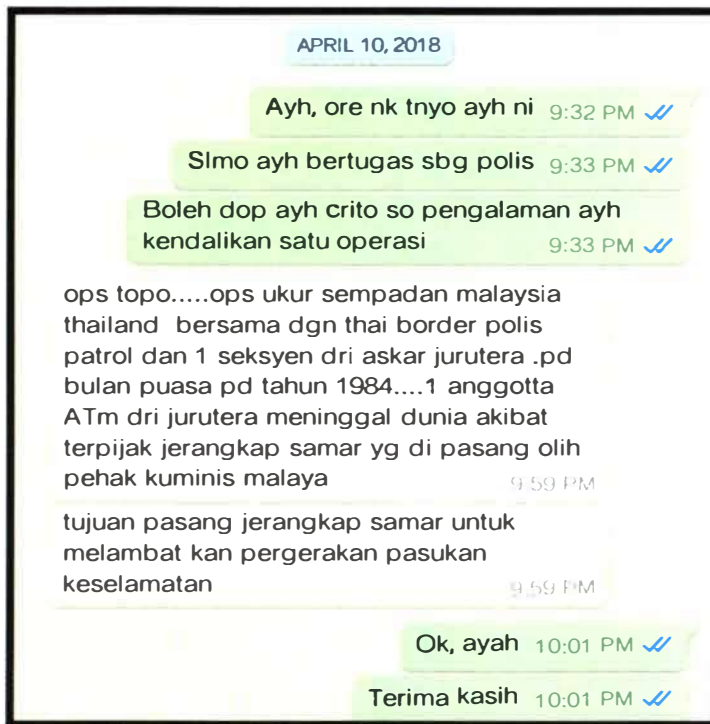
Contoh 'Morse Code' yang digunakan sepanjang operasi (Sumber: Google)



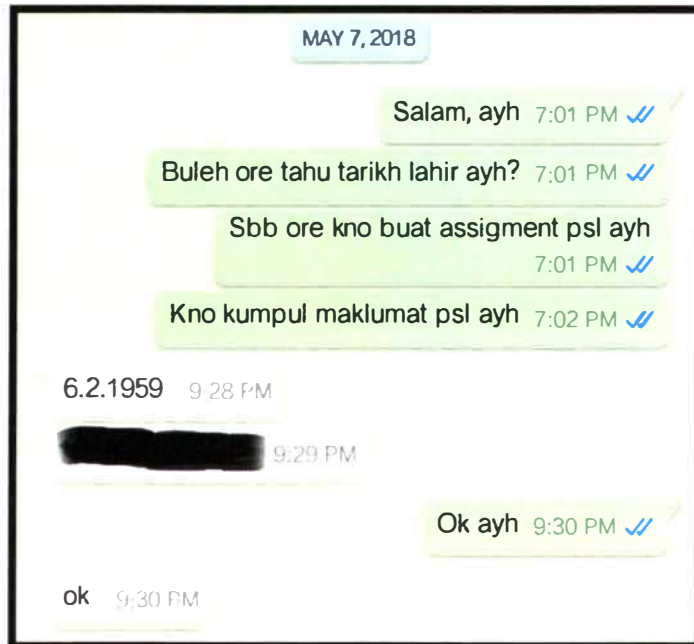
Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



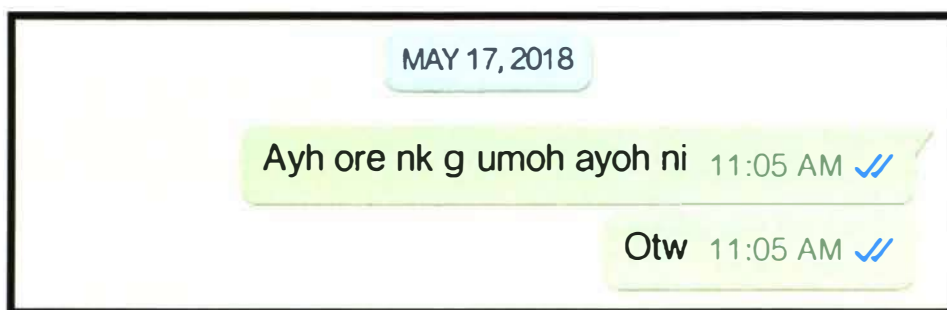
Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



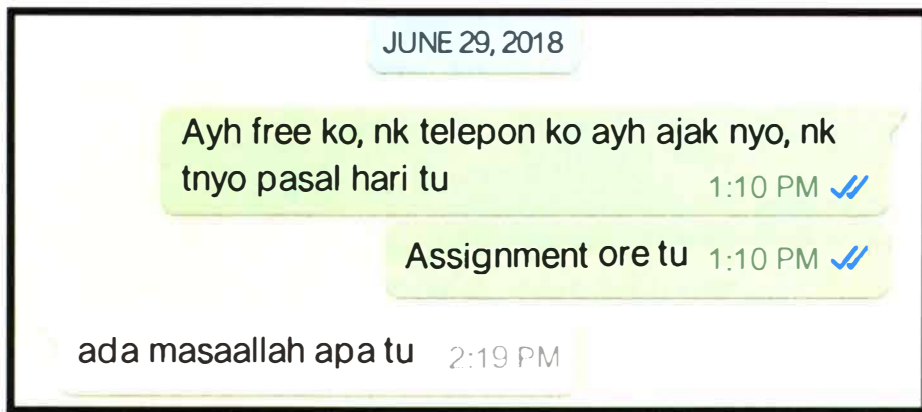
Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



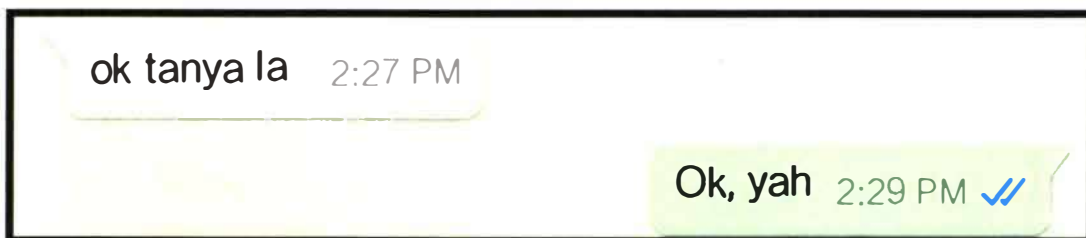
Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



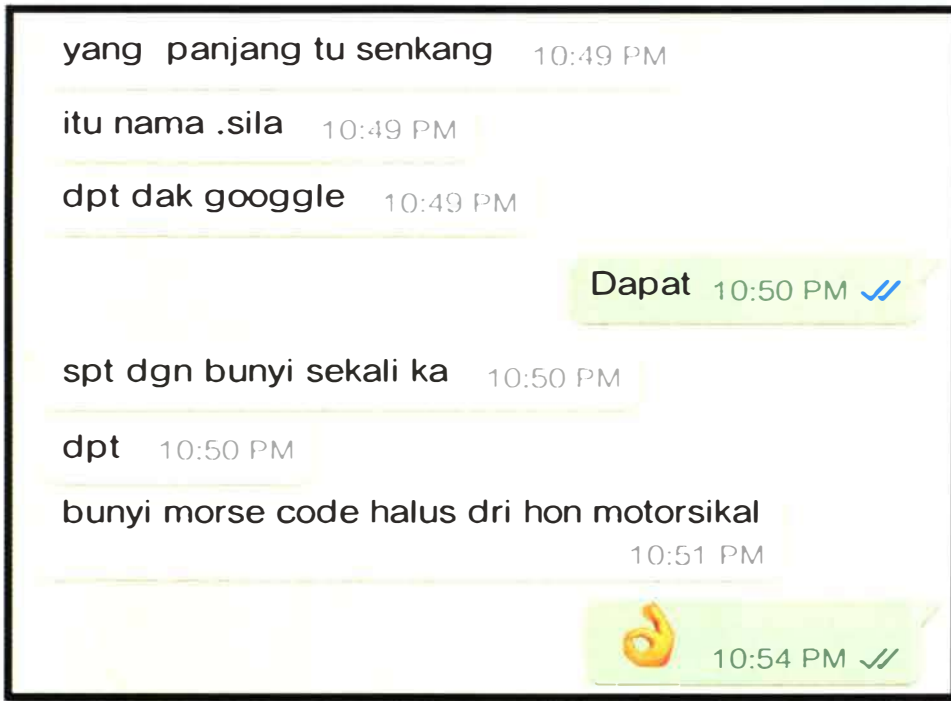
Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



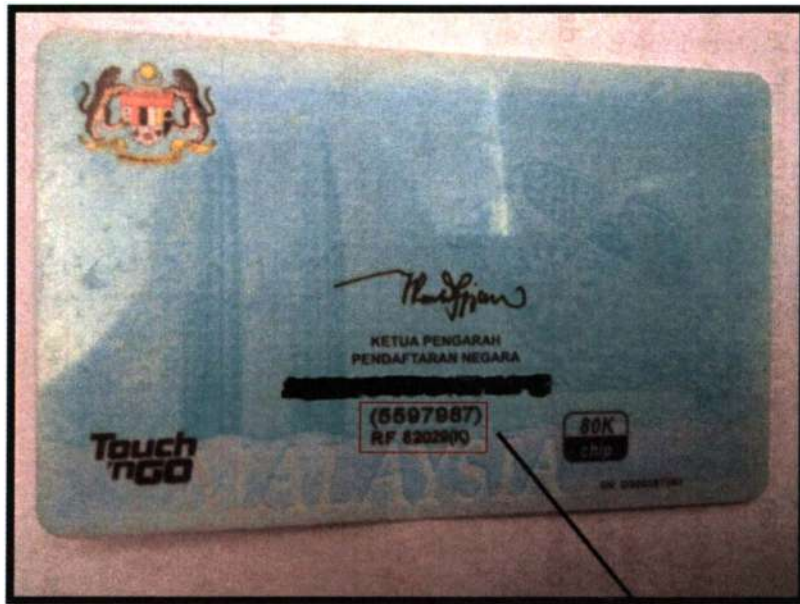
Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



Perbualan What's App antara tokoh dan Pelajar 1



Nombor polis

Kad pengenalan tokoh beserta nombor polisnya



Lencana PPH Bridget Utara Batalion Keempat (Sumber: Google)

TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA PESARA POLIS HUTAN SUNGAI PETANI, ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH MENGENAI PENGALAMAN BELIAU KETIKA MENJALANKAN TUGAS DALAM OPS TOPO DI SEMPADAN MALAYSIA – THAILAND PADA TAHUN 1984



UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA

PERJANJIAN MENGENAI SEJARAH LISAN

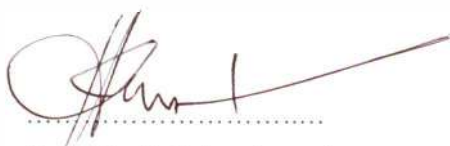
Syarat-syarat mengenai wawancara/temubual yang telah diadakan antara Universiti Teknologi MARA dengan ENCIK SAMSUDIN BIN ABDULLAH.....

Pada 17/5/18.....

1. Pita rakaman hasil wawancara/temubual yang tersebut di atas adalah diserahkan kepada Universiti Teknologi MARA untuk disimpan buat selama-lamanya.
2. Pihak Fakulti Pengurusan Maklumat, Universiti Teknologi MARA akan mengambil apa-apa tindakan yang difikirkan perlu untuk memelihara pita rakaman ini.
3. Pihak Fakulti Pengurusan Maklumat, Universiti Teknologi MARA boleh membuat transkrip pita rakaman dan transkrip-transkrip ini perlu/tidak perlu disemak oleh pengkisah (Interviewee).
4. Pita rakaman/transkrip ini akan dibuka kepada semua penyelidik sama ada dari Malaysia atau luar negeri yang bertujuan membuat penyelidikan yang sah tanpa syarat-syarat / dengan syarat: -

Apabila petikan diambil dari pita rakaman/transkrip ini untuk digunakan di dalam penerbitan, tesis dan lain-lain, sumbernya hendaklah diakui oleh penyelidik-penyelidik.

5. Adalah dipersetujui bahawa pita rakaman/transkrip ini akan dibuka kepada penyelidik-penyelidik dalam dan luar negeri mulai dari (tarikh). Dipersetujui pada oleh kedua pihak yang berkenaan.


.....
Pengkisah (Interviewee)

.....
Ketua Pusat Pengajian
Fakulti Pengurusan Maklumat
Universiti Teknologi MARA Cawangan Kedah

BORANG PENGESAHAN PENCERAMAH LUAR

1. Sila isi borang dan dapatkan pengesahan daripada Pejabat Polis Bantuan UiTM Cawangan Kedah.
2. Sila lampirkan borang ini bersama borang C (Tabung Amanah Pembangunan Akademik Pelajar - TAPA).
3. Sila lampirkan Profil / CV Penceramah Luar.

A. Maklumat Aktiviti

Nama Aktiviti : IMR 604

Anjuran : KIM2445C

Tarikh Aktiviti : 13/5/2018

Tempat Aktiviti : Sungai Petani Kedah

B. Maklumat Penceramah Luar

Nama Penuh : Samsudin bin Abulillah

Organisasi : Pencen

Jawatan : Pesara polis

Tajuk Ceramah : Assignment IMR604

C. Maklumat Penganjur

1. Nama Pelajar	: <u>Nur Pusila bt Ismail</u>	1. Nama Penasihat	: _____
2. No. Telefon	: <u>017-5007781</u>	2. No. Telefon	: _____
3. Tandatangan	: <u>[Signature]</u>	3. Tandatangan	: _____

016-2480000
 DR. AZREE BIN AHMAD
 Ketua Pusat Pengajian
 Fakulti Pengurusan Maklumat
 Universiti Teknologi Malaysia

PENGESAHAN POLIS BANTUAN UiTM CAWANGAN KEDAH

Adalah dengan ini disahkan bahawa penceramah di atas *dibenarkan / tidak dibenarkan menyampaikan ceramah sebagaimana di atas.

Tandatangan : [Signature]
 Ketua Bahagian

Cop Jawatan : _____

Tankh : 13/5/18

Catatan : _____

(jika ada)

AFZANIZAN BIN TALIB (INCP)/PB
 Pempang Pegawai Keselamatan
 Pejabat Polis Bantuan
 Yantai Tabung TAPA
 Cawangan Kedah

